



Porzellanfabriken
Christian Seltmann GmbH
Postfach 2040
92610 Weiden / Germany
Telefon +49 (0) 961 / 204-0
www.seltmann.com

Form geschmacksmusterrechtlich geschützt. Technische Änderungen vorbehalten.
Form protected by design patent. Technical alterations reserved.
Produktionsbedingt sind alle Angaben zu Größe, Gewicht und Volumen ca.-Angaben.
Due to production conditions all data such as size, weight and volume are approximate ones.

Ihr Fachhändler / your dealer:

006.11.18_s_pr_10_pr

MARIE-LUISE »Streublume«



MADE IN GERMANY

Wir produzieren in Deutschland

MADE IN GERMANY

Wir produzieren in Deutschland

**Sehr geehrter Liebhaber
feinster Kochkunst –
und anspruchsvoller Tischkultur!**



Seit über 100 Jahren hat sich
SELTMANN WEIDEN
der kulinarischen Vielfalt –
mit der sich stetig weiterentwickelnden
Tischkultur – verschrieben.

Das Ergebnis ist eine
außergewöhnliche Sortimentsbreite
von Porzellan-Serien
mit langer Nachkaufmöglichkeit.

Um »am Puls«
des kulinarischen Zeitgeistes zu sein,
hält die Seltmann-Gruppe
sämtliche Produktionsstandorte
ausschließlich in Deutschland.

... Ihrer Gesundheit und der Freude
an einer lebendigen Tischkultur zuliebe!

Dear Lovers of the finest cuisine –

and exclusive tableware! *For over 100 years, SELTMANN WEIDEN
has been passionate about culinary variety – along with the constantly
evolving tableware that goes along with it.
The result is an extraordinarily wide range of porcelain series with an
extraordinarily, long-term supply of products.
In order to keep pace with the culinary spirit of the times,
the Seltmann Group keeps all production locations exclusively in Germany.*

*... For your health and the enjoyment of a
living tableware tradition!*

INHALT content

4 5	Frühstück <i>Breakfast</i>
6 7	Kuchen <i>Cake</i>
8 9	Suppe <i>Soup</i>
10 11	Tafel <i>Dinner</i>
12 13	Tee <i>Tea</i>
14 15	Lieferbare Artikel <i>Available articles</i>

... das Hartporzellan von **SELTMANN WEIDEN**
wird auch den schwierigsten Anforderungen
der »aktiven und lebendigen Küche« gerecht!

*... the hard-paste porcelain of SELTMANN WEIDEN –
stands up to even the most demanding requirements
of an »active and vibrant kitchen«!*





FRÜHSTÜCK

»Was gibt es Schöneres?
Ein gesundes Frühstück mit der ganzen
Familie – und viel Zeit!«
Stets eng verbunden ...

Breakfast

»What could be nicer?
A healthy breakfast with the entire family –
and no time pressure!«
Always close-knit ...



KUCHEN

»Ein leckeres Stück Kuchen –
hält Leib und Seele
zusammen«

Etwas Süßes braucht der
Mensch ...

Cake

»A delicious piece of cake –
a joy for both body and soul.«

Everyone relishes something sweet
once in a while ...





SUPPE

»Zu Mittag etwas Leichtes – für den Magen.
Mit wenigen Zutaten und tollen Gewürzen ein
leckeres Süppchen kochen ...«
Tradition im Sinne einer guten Ernährung.

Soup

»A light lunch – for easier digestion.
With a few ingredients and delectable spices,
a delicious soup is born ...«
Tradition along with good nutrition.



TAFEL

»Fast schon mediterran« –
ein feiner Salat, ein Stück
Brot mit Kräuterbutter
und ein Gläschen leichten,
halbtrockenen Wein dazu.
Lebensqualität pur.

Dinner

»Practically Mediterranean« –
a nice salad, a piece of bread with
herb butter along with a glass of
light, semi-dry wine.
Unbeatable quality of life.





TEE

»Teezeit – zur Ruhe kommen.
Den Tee und etwas Gebäck genießen –
»Austausch« in geselliger Runde.
Tut der Seele einfach gut ...«

Tea

»Tea time – just relax.
Enjoy your tea and some pastry – and
pass it around in good company.
Does wonders for the soul ...«



LIEFERBARE ARTIKEL

available articles

MARIE-LUISE

»Streublume« 30308



Kaffeekanne
1,30 ltr.
Coffee pot
43.3 oz.



Teekanne
1,10 ltr.
Tea pot
36.7 oz.



Zuckerdose
0,21 / 0,16 ltr.
Sugar bowl with cover
7.0 / 5.3 oz.



Milchkännchen
0,18 / 0,12 ltr.
Creamer
6.0 / 4.0 oz.



Espressoobertasse 0,10 ltr.
Mocha cup 3.3 oz.

Teeobertasse 0,13 ltr.
Tea cup 4.3 oz.

Suppenobertasse 0,35 ltr.
Soup cup 11.7 oz.

Espresso-Untertasse 12 cm
Saucer 4.7 inch

Tee-Untertasse 13 cm
Saucer 5.1 inch

Suppen-Untertasse 16 cm
Saucer 6.3 inch

Kaffe-Obertasse 0,23 ltr.
Tee-Obertasse 0,21 ltr.
Coffee / tea cup 7.7 / 7.0 oz.

Milchkaffe-Obertasse 0,37 ltr.
Milkcoffee cup 12.3 oz.



Becher mit Henkel 0,27 ltr.
Mug with handle 9.0 oz.

Kombi-Untertasse 15 cm
Saucer 5.9 inch

Milchkaffe-Untertasse 16 cm
Saucer 6.3 inch



Krug 0,45 ltr.
Pitcher 15.0 oz.



Stövchen
Warming plate



Butterdose 250 gr.
Butter dish with cover



Eierbecher mit Ablage
Egg cup / A



Frühstücks- / Brotteller rund 20 / 17 cm
Plate flat round 7.9 / 6.7 inch

Speiseteller rund 27 / 25 cm
Plate flat round 10.6 / 9.8 inch

Suppenteller rund 23 cm
Plate deep round 9.1 inch



Salatschale rund 19 / 16,5 cm
Salad plate round 7.5 / 6.5 inch

Schüssel rund 25 / 23 / 20 cm
Bowl round 9.8 / 9.1 / 7.9 inch

Dessertschale rund 15 cm
Bowl round 5.9 inch



Servierplatte oval
34 x 26 / 31 x 21
27 x 18 / 23,5 x 14 cm
Platter oval 13.4 x 10.2 / 12.2 x 8.3
10.6 x 7.1 / 9.3 x 5.5 inch

Kuchenplatte rund mit Griff
27 x 26 cm
Cake plate round 10.6 x 10.2 inch

Tortenplatte 30 cm
Cake platter 11.8 inch

Kuchenplatte eckig 34,5 x 15 cm
Platter rectangular 13.6 x 5.9 inch

Butterplatte 20 x 12,5 cm
Rectangular platter 7.9 x 4.9 inch



Terrine mit Deckel
3,00 ltr.
Soup tureen with cover
100.0 oz.



Schüssel mit Deckel
2,10 ltr.
Covered vegetable
70.0 oz.



Salz- & Pfefferstreuer-Set
Salt & pepper



Sauciere 0,60 ltr.
Gravy boat
20.0 oz.



Kerzenleuchter
Candlestick



Vase 10,5 cm
Vase 4.1 inch.

- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- mikrowelleneignend
microwave-proof
- lange Nachkaufmöglichkeit
long-term supply of products
- optimale Kombinierbarkeit
optimal combinability

Kombiservice 30-tlg./A
Combi-set 30 pcs./A